

VERBANDLIJSTEN. 8 SEPTEMBER, 1903.

HYPOTHEKEN. A. E. Saunders-Boedel J. H. Hofmeyr-Kaapsche Afdeling. M. Murphy-Afrik. Onderl. Trust en Assurantie Maatschappij, Beperkt - Malmesbury.

BREUKEN.

Patente Breukbanden voor Radiale genezing van Breuken. Eenvoudig, Snel en Doelmatig. Een Georganiseerd Remedie. Het bevestigen van breukbanden en raadgeving aan patiënten. BELIST VRIJ VAN KOSTEN door een Specialiteit van het RAMOGNINO INSTITUUT.

RAMOGNINO INSTITUUT, ADELEY STRAAT 134 (VROEGER 106) P.K. BUS 1341. KAAPSTAD, ZUID-AFRIKA. Afdelings Raad van Britstown.

VERLEGGING VAN EEN WEG. Naar aanleiding van een applicatie, gemaakt bij den Afdelings Raad van Britstown, door den Heer Jurie Johannes Wilhelm van Zijl Junior, van Vloekpoort, district van Britstown - wordt hiermede kennis gegeven in termen van Sectie 152 van Wet 40 van 1889, dat genoemde Raad van plan is aanzoek te doen bij Z. E. den Gouverneur om een proclamatie uit te vaardigen, waarin verlegd verklaard wordt, zoals lezende van de Put naar Twijvelberg in deze Afdeling, n.l. - Dat gedeelte van den bestaanden weg, leidende van De Put in Oostelijke richting naar Pampoen Kuilen, en vandaar in Noord Oostelijke richting naar Twijvelberg, een afstand van ongeveer zes mijlen in 't geheel, te worden gesloten en in plaats daarvan den volgende te substitueeren, n.l. een weg, leidende rechtstreeks van De Put naar 'De Nek' te Twijvelhoek in Noordelijke richting, en vandaar in Noord Oostelijke richting, tot hij den ouden weg, voorgesteld om gesloten te worden, ontmoet, een afstand van ongeveer zeven mijlen in 't geheel.

Op last, P. S. OULLIERS, Secretaris. Afdelings Raad Kantoor Britstown, 15 Aug., 1903.

Dr ROSS'S LEVENSPILLEN, Zijn uitermate goed voor alle kwalen, en een zekere genezing voor bloed-, lever-, maag- en nierkwalen. Het is een aangenaam en zeker middel, regelt de ingewanden en en verlengt het leven.

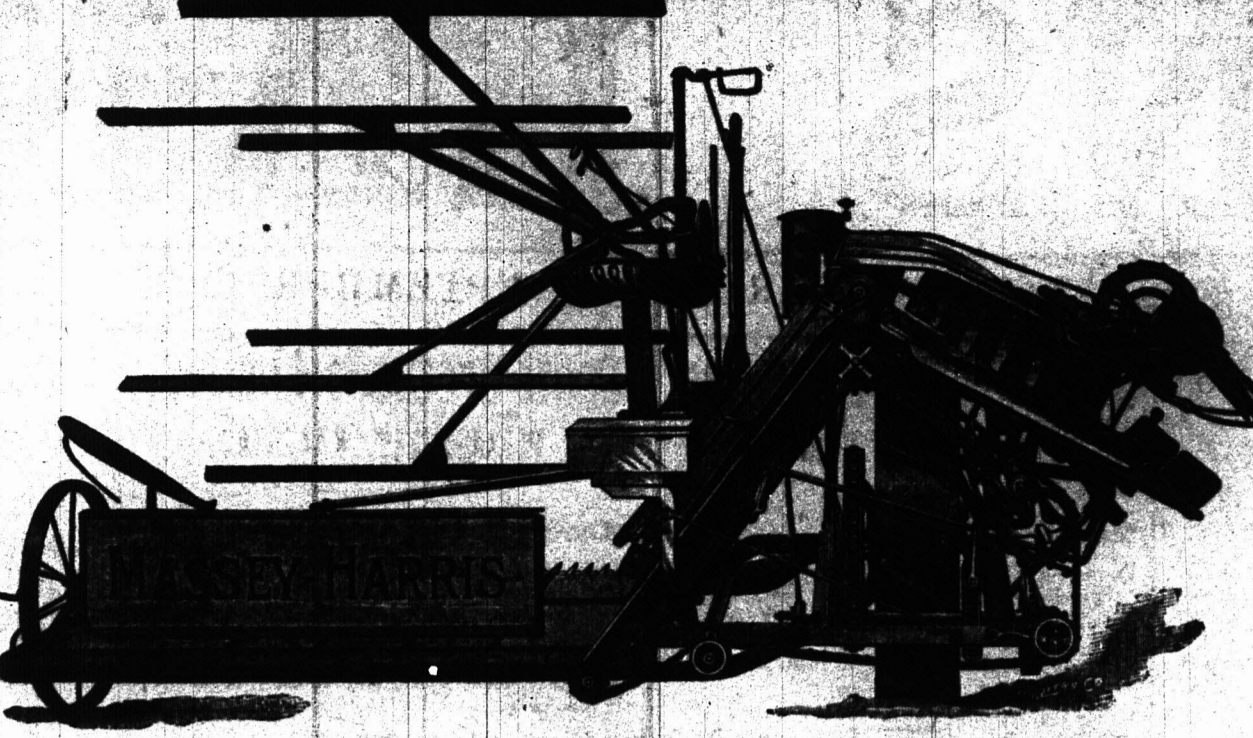
AAN DE LIJDENDEN. Wanneer krank, houdt men er niets van om verschillende medijnen op proef te stellen, ten einde te zien welke de rechte soort voor uwe kwaal is, maar wij men liever een geneemd hebben die uwe toestand betert en aan het doel beantwoordt. De bovengenoemde Pillen van Dr. ROSS, zijn de rechte medijne voor de volgende kwalen, en kunt gij zeker zijn, dat deze het verwachte werk zullen doen, en in de meerderheid, eens totale genezing geven.

Nog een Paar Woorden: UW Gezondheid is het voor naamste ding in deze onde Wereld, en om die te behouden, moet gij de beste middelen gebruiken en er zijn geen betere, dan die door Dr. C. F. JURITZ & Co. gemaakt zijn.

HEYNES, MATHEW & Co. 37 Aderley Straat, Kaapstad. Verloren of Gestolen. EN donkere vos Merrie, omtrent 16 handen hoog, seere borst, onbeslagen, omtrent 5 jaar oud, en een donker bruine Merrie omtrent 16 handen hoog, seere borst, beslagen, omtrent 5 jaar oud, met een halter. Gelieve kennis te geven aan den ondergeteekende, waar zij mochten komen aanloopen, die alle billijke kosten sal vergoeden.

THEO. SMIT, Rietvley, Wijnbergs Vlakte.

Massey - Harris Binders. BIND GAREN. BINDER OLIE.



Wij laden thans onsen voorraad voor het Seizoen. R. M. ROSS & CO., KAAPSTAD. GEILLUSTREERDE CATALOGUSSEN WORDEN OP AANVRAAG GEZONDEN.

Federale "Patente Draad Spanner en Splitter," BEPERKT.

Kennisgeving aan Landbouwers en anderen. Een vertooning van bovengenoemde sal gegeven worden op ondergenoemde plaatsen op de datums er achter genoemde, waarbij alle landbouwers en andere belangstellenden hartelijk uitgenoodigd worden.

Te Worcester, op Donderdag, 17 September, 1903. Te De Doorns (P. C. Burger) op Vrijdag, 18 September, 1903. Te Robertson, op Zaterdag, 19 September, 1903.

Zes draden (van eenige soort) worden gespannen of gesplitst in evenveel minuten. De Heeren HUTCHISON, Patentee en D. J. A. VAN DER SPUY, Directeur zullen tegenwoordig zijn.



Het Spannen van Draad. Het Splitter van Draad. S. J. WIGGETT, Secretaris pro. tem., Kerkstraat 21, KAAPSTAD.

KOMMETJE ESTATE, Beperkt. MOTOR BUS DIENST.

TARIEF: 1sh. Enkele Reis. DE KOMMETJE BUS zal voor en na MAANDAG, DEN 14den SEPTEMBER, tusschen Vischhoek en het woonhuis te Slangkop, Kommetje Weg, loopen als volgt: Van Maandag tot Vrijdag aansluitende te Vischhoek met de treinen, die Kaapstad verlaten te 10.35 v.m. en 2.6 n.m., de terugkerende treinen te Vischhoek om 5.19 en 6.45 n.m.

LUCERNE CULTIVATORS.

Dit is het eenige werktuig gemaakt, dat Lucerne Landen sal kunnen bewerken. Het is geprobeerd en beproefd door de boeren van Zuid-Afrika. Schrijf om Catalogus en Prijzen. Eenige Agenten voor Zuid-Afrika: GEO. FINDLAY & CO., 18, Commercialstraat, KAAPSTAD.

BENOODIGD.

EEN ONDERWIJZER OF ONDERWIJZERES voor een Boeren school. Salaris £36 per jaar; logies vrij, werk te beginnen het volgend kwartaal. Applicaties met getuigschriften van bekwaamheid in Hol. en Eng. sullen worden ontvangen tot 30 September, 1903, door MEVE A. WAGENAR, Steynamak, Jamestown.

ISAAC BUIRSKI, Produkten en Algemeene Makelaar.

Alle Commissies worden dadelijk uitgevoerd. LEWIN'S KAMERS, 23, KASTELSTRAAT, KAAPSTAD. POST-BUS: 1122.

BENOODIGD.

EEN ONDERWIJZER voor een Dede Klas Publike School, om onderwijs te geven aan 12-14 kinderen. Vereischten: Engelsch en Musiek. Salaris £72 per jaar. Logies vrij. Applicaties, vergezeld met copien van certifikaten en getuigschriften moeten ingesonden zijn niet later dan 30 October. Werkzaamheden te beginnen na de Xmas vacantie. Doe aanzoek bij, S. DE LANGE, Fenfield. P. O. Bockford, D Cathcart. Onderwijzer Benoodigd. (P) een buitenplaats 3 uur van Kimberley en onderwijs te geven aan 5 kinderen in Engelsch en Hollandsch. Salaris £40 per annum en alles vrij. Applicaties, insluitende getuigschriften van bekwaamheid en goed sedelijk gedrag sullen door den ondergeteekende worden ingewacht tot 25 September. P. J. DE VAAL, V.D.M. Voor alle soorten van manden, werktoelen, huistoeelen, manden en mandwerk, ge naar de "Z.A. Manden Werker" Leherstraat 6, bij Parliamentstraat, KAAPSTAD. Gerg. Tolgeman Adres, "Banket, Cape Town."

BARNETT'S Meubel Magazijn.

Onse vrienden te platten lands kunnen er op rekenen, dat hun bestellingen VLUG en ZORGVULDIG worden uitgevoerd. De door ons zelf gefabriceerde goederen zijn onderworpen aan een reductie van 20 pct. vervoerkosten op de Gouvernements Spoorwegen. Probeer ons £7.10.0 Slaapkamer-Ameublement.

ONS 215 SLAAPKAMER-AMEUBLEMENT is van buitengewoon goede waarde, bestaande uit een 3 vt 6 d. Kleerenkast, met geslepen Spiegel in het midden, gebedhoude Panelen, Lade van ouden, Kleedtafel-kast met geslepen Spiegelglas, waschtafel met marmeren top, Tegel van achteren en Handdoeken rek, gepolitoerd, licht, donker of mahonehout. Ons £17 AMEUBLEMENT is hetzelfde als het bovengenoemde, maar beter afgewerkt, en de Kleerenkast is aan de een zijde een hangkast en aan den anderen kant met planken. EETKAMER- en ZITKAMER-AMEUBLEMENTEN in groote verscheidenheid van af £9.17.6 en hooger. ADRES: B. BARNETT, Algemeene Huis Meubilerder, Fabrikant en Invoerder. LANGSTRAAT, 104, KAAPSTAD.

Geillustreerde Prijscourant wordt gratis op aanvraag verzonden naar aanstaande.

NAUDE & BOTHA, Markt en Commissie Agenten en Produkten Handelaars - - Pretoria en Johannesburg.

KOOPEN en VERKOOPEN Produkten en Levende Have, van welken soort ook, tegen Billijke Commissie. ALLE ORDERS WORDEN MET SPOED UITGEVOERD. Telegram Adres: "Naudé" Pretoria. Telegram Adres: "Botha" Johannesburg. Postbus 616. Postbus 4618.

R. WILSON, ZOON & Co., ST. GEORGE'S STRAAT 119, ALGEMEENE HANDELAARS. IMPORTEURS VAN Engelsche, Continentale, Amerikaanse, Chineseche, Australische, Mauritius en Zuid-Amerikaansche produkten. - - Huis- Machine- en Smidskool. - -

Beste Agenten voor de: aust-eigaren; Pineland broemmachines, Thorley's veevoeder, Lacti voor kalveren, Spratt's honden-beschuit, Quaker thees Oekdale margarine, en de "Clyde" motorkarren. ODAMS Superphosphates. ODAMS Complete Bevruchtters. ODAMS Wijstak Bevruchtters.

BUCKNALL STOOMVAART LIJNEN, BEPERKT.

VARENDE VAN KAAPSTAD NAAR ENGELAND. Eerste Klas Prijs, £26 5s., alle Buitenkant Hutten. PASSAGIERS DIENST. S.S. "BULUWAYO" vertrekt van Kaapstad naar Algea, Bari en Oost Londen op 8 September en zal van Kaapstad naar Engeland vertrekken met Passagiers en Lading op ongeveer 20 September.

VRAECHT DIENST. S.S. "BLOEMFONTEIN" vertrekt van Londen op 6 September direct naar Oos Londen. Most in die haven aankomen op ongeveer 2 October. Voor verdere bijzonderheden wat betreft lading, Stoombooten, enz. wende men zich tot GEBR. BUCKNALL, Strandstraat.

HET LOUVRE, PLEINSTRAT 25.

Het beste Huis voor Assortiment en Goedkoopheid. (Wij zijn Compleete Huismeubilerders). ONTVANGKAMER AMEUBLEMENTEN, EETKAMER AMEUBLEMENTEN, SLAAPKAMER AMEUBLEMENTEN, Volgens alle laatste teekeningen, tegen de oeharpet concourende prijzen. We maken een Speciale Hoofd Lijn in Solid Eikenhouten Ontvangkammer Tafels. Zeer waardevolle 16/6, gewone prijs 21/6. Als gij niet kunt komen, zend dan om een van onse geillustreerde Catalogi.

J. Walker & Co., HET LOUVRE, PLEINSTRAT 25, KAAPSTAD, Compleete Huis Meubilerders.

GOVERNANTE. BENOODIGD om onderricht te geven in Engelsch, Hollandsch en Musiek; vijf jonge kinderen (meisjes); salaris £36; doe aanzoek bij CORNELIS GBOBBELAAR, Rietfontein, Edenburg, O.R.K. Stedinger, P.O. Rietfontein, E.E.

KANS voor een Dokter.

Te PHILADELPHIA, Keenberg, £200 p. a. gwaarsborgt. Kennis van Hollandsch verlangt. Doe aanzoek bij M. J. LOUW, Rietfontein, Edenburg, O.R.K.

DOODBERICHTEN.

AN Bloedverwanten en Vrienden wordt bekend gemaakt, dat het den Heere van Hamel en Lande beoogd heeft, om tot zich te nemen...

OVERLEDEN te Ventersdorp, op den 4en September, 1903, mijn teeder beminde echtgenoot...

ANNA JOHANNA v. d. HEEVER, (geboren 1841).

TE KOOP. EEN MOLEN met 16 paarden kracht, Olie Machine, een paar Steenen, 4 voet, in eerste klas werkende orde...

BENOODIGD. EEN ONDERWIJZER, Lid der Ned. Geref. Kerk, voor de Gouvernements Armen School, te Kaimos, Gordonia.

TE KOOP. EEN MOLEN met 16 paarden kracht, Olie Machine, een paar Steenen, 4 voet, in eerste klas werkende orde...

TE KOOP. EEN MOLEN met 16 paarden kracht, Olie Machine, een paar Steenen, 4 voet, in eerste klas werkende orde...

TE KOOP. EEN MOLEN met 16 paarden kracht, Olie Machine, een paar Steenen, 4 voet, in eerste klas werkende orde...

TE KOOP. EEN MOLEN met 16 paarden kracht, Olie Machine, een paar Steenen, 4 voet, in eerste klas werkende orde...

TE KOOP. EEN MOLEN met 16 paarden kracht, Olie Machine, een paar Steenen, 4 voet, in eerste klas werkende orde...

TE KOOP. EEN MOLEN met 16 paarden kracht, Olie Machine, een paar Steenen, 4 voet, in eerste klas werkende orde...

TE KOOP. EEN MOLEN met 16 paarden kracht, Olie Machine, een paar Steenen, 4 voet, in eerste klas werkende orde...

TE KOOP. EEN MOLEN met 16 paarden kracht, Olie Machine, een paar Steenen, 4 voet, in eerste klas werkende orde...

TE KOOP. EEN MOLEN met 16 paarden kracht, Olie Machine, een paar Steenen, 4 voet, in eerste klas werkende orde...

TE KOOP. EEN MOLEN met 16 paarden kracht, Olie Machine, een paar Steenen, 4 voet, in eerste klas werkende orde...

TE KOOP. EEN MOLEN met 16 paarden kracht, Olie Machine, een paar Steenen, 4 voet, in eerste klas werkende orde...

TE KOOP. EEN MOLEN met 16 paarden kracht, Olie Machine, een paar Steenen, 4 voet, in eerste klas werkende orde...

TE KOOP. EEN MOLEN met 16 paarden kracht, Olie Machine, een paar Steenen, 4 voet, in eerste klas werkende orde...

TE KOOP. EEN MOLEN met 16 paarden kracht, Olie Machine, een paar Steenen, 4 voet, in eerste klas werkende orde...

TE KOOP. EEN MOLEN met 16 paarden kracht, Olie Machine, een paar Steenen, 4 voet, in eerste klas werkende orde...

TE KOOP. EEN MOLEN met 16 paarden kracht, Olie Machine, een paar Steenen, 4 voet, in eerste klas werkende orde...

TE KOOP. EEN MOLEN met 16 paarden kracht, Olie Machine, een paar Steenen, 4 voet, in eerste klas werkende orde...

TE KOOP. EEN MOLEN met 16 paarden kracht, Olie Machine, een paar Steenen, 4 voet, in eerste klas werkende orde...

TE KOOP. EEN MOLEN met 16 paarden kracht, Olie Machine, een paar Steenen, 4 voet, in eerste klas werkende orde...

TE KOOP. EEN MOLEN met 16 paarden kracht, Olie Machine, een paar Steenen, 4 voet, in eerste klas werkende orde...

TE KOOP. EEN MOLEN met 16 paarden kracht, Olie Machine, een paar Steenen, 4 voet, in eerste klas werkende orde...

Publieke Vendutie.

DE ondergeteekende, behoorlijk daartoe gelast, zal PUBLIEK VEROOPEN op Zaterdag, 3 October, 1903, te 10 ure v.m.

CLANWILLIAM.

- 11 Koeien, 3 Osses, 5 Vaarzen, 5 Jaar oude Kalveren, 1 Bull (Mof), 9 Kalveren, alle uit dit District.

P. A. BRAND, Afslager. Clanwilliam, 10 Sept., 1903.

Afdeeling Raad Prins Albert.

VOORNEMEN OM EEN WEG-BELASTING TE HEFFEN.

MITS dezen wordt kennis gegeven in termen van Sectie 265, Sub-Sectie (a) van Wet No. 40 van 1889, dat het voornemen is den Afdeelingraad van Prins Albert, op een speciale vergadering, te worden gehouden in de Hofzaal, Prins Albert, op Vrijdag, den 9den dag van October, 1903, te 10 uur v.m., een wegbelasting te heffen van en te leggen op al de vaste eigendommen in deze afdeeling, onderworpen aan belasting, voor den dienst van het jaar 1903-1904.

Op last, P. D. DE WET, Secretaris.

Afdeeling Raads Kantoor, Prins Albert.

COMMISSIE VERKOOPING

Spiders, Buggies, Tuigen, Paarden, enz., in front van ons Kantoor onder den grooten Eik, Op MAANDAG den 21sten dezer, OM 11 UUR PRECIES.

Als wanneer zullen verkocht worden: 2 Vier plaats Spiders; 4 Twee do. Buggies; 24 Enkele zetten Zwart-leeren Tuigen; 4 Dubbele zetten Zwart-leeren Tuigen. (Alles nieuw.)

8 Gedresseerde Rij- en Trekpaarden van wat nog meer zal worden aangeboden.

A. B. DE VILLIERS & Co., Afslagers. Paarl, 15 Sept., 1903.

Publieke Verkoopning

Kostbaar Vastgoed, DE Heer J. P. DE WET, heeft de ondergeteekenden gelast publiek te verkopen op Woensdag, 30 September, 1903, 's morgens te 10 ure.

Zijn kostbaar Erf met Woonhuis, gelegen in Kerkstraat, in het beste gedeelte van de Stad; is geschikt voor private woning zoowel als op ZATERDAG, 26 dezer, te 12 ure 's middags.

In geval er meer Kandidaten genomineerd worden dan door de Wet vereischt, zal de verkiezing, overeenkomstig Secties 44 en 53 van gezegde Wet, plaats vinden op Woensdag, 30 Sept., 1903, onderworpen aan de voorzieningen, gemaakt onder Sectie 23 van Wet No. 45, van 1882.

SEPTIMUS DE VILLIERS, Burgemeester. Municipaal Kantoor, Paarl, 15 September, 1903.

LINDENBERG & Co., Afslagers.

KENNISGEVING.

KENNIS geschiedt mits dezen, dat niemand zal toegelaten worden te rijden of te loopen over mijn plaats, dan alleenlijk langs den publieken weg. Alle overtredders zullen volgens wet vervolgd worden.

H. N. ROUX, Diefontein, Dist. Laingsburg.

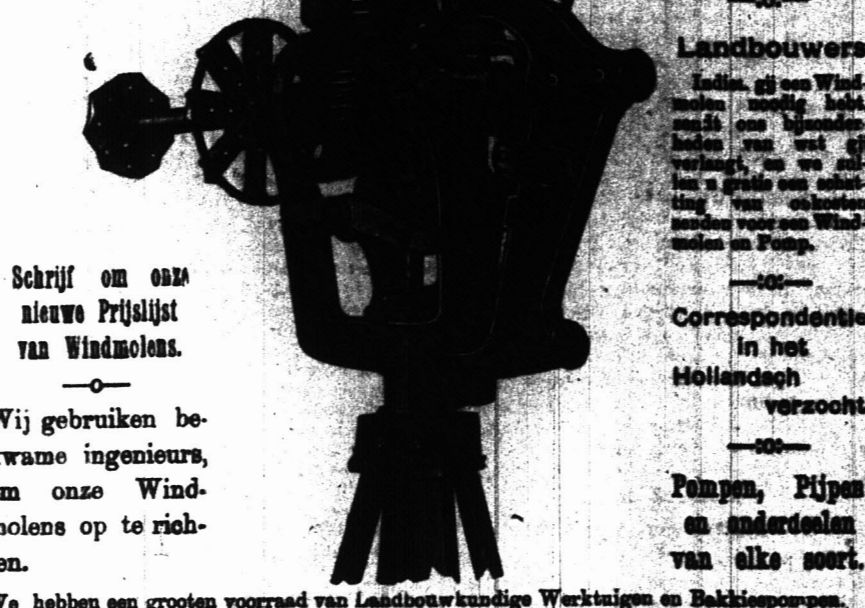
Een Goede Kans.

UIT de hand te koop de welbekende Vee Plaats "Kafferkop," gelegen in het Dist. Harbert, ontrent een half uur van Belmont Station aan den transport Weg van genoemd Station naar Luukhoff, Fauresmith en Jagersfontein.

Doel aansoek bij den Ondergeteekende. L. W. J. KOTZE, Post en Telegraaf Adres: Spijfontein Siding.

Findlay's Decorah Windmolens

NIEUW - - MODEL - -



Schrijf om onze nieuwe Prijzlijst van Windmolens. Wij gebruiken de beste ingenieurs, om onze Windmolens op te richten.

GEO. FINDLAY & Co., 18, Commercial Street, KAAPSTAD.

BELANGRIJKE VENDUTIE VAN 100 Eerste klas Mullen, TE MAITLAND.

DE ondergeteekende sal verkopen in de kraal van het Afdeeling Syndicaat te MAITLAND Op Maandag aanst, den 21sten dezer, te half 11 uur v.m., 100 EERSTE KLAS MULLEN,

in uitmuntende Conditie, en de speciale aandacht van Boeren, Contracteurs en anderen waardig. J. J. HOFMEYR & ZONN, Afslagers.

D. C. DE WAAL.

DE Heer D. C. DE WAAL zal op verzoek van een tal zijner Constituenten een VERGADERING te PIQUETBERG houden op Dinsdag den 22sten September, 's morgens om 10 uur, tensinde reken-schap te geven van zijn werk in het Parlement gedaan, gedurende de laatste vijf jaren, en ook zijne inrichten over den tegenwoordigen toestand te geven.

Malmesbury Executourskamer en Voogdij en Brand Assurantie Maatschappij.

Publieke Verkoopning VASTGOED.

DE ondergeteekenden behoorlijk daartoe gelast door Mevrouw de weduwe DIK WOUTER HOFFMAN, A.Zoon, zullen publiek doen verkopen aan hare woning aan de overzijde der Rivier, nabij het eigendom van den heer J. A. SMITH, -OP- Donderdag, den 1sten October, 1903, Te 11 ure des voormiddags, het volgende:

Het gerieflijk Woonhuis, bestaande uit 4 Kamers, Eetkamer, Kombuis, met een groot Wagenhuis annex, almede ook een Buitenkamer, Stal en andere vertrekken. Het eigendom is goed voorzien met versch water, en goed beplant met jonge vruchtboomen. Op het eigendom zijn ook twee onderaardsche Tanken en twee IJzeren Tanken. Alles is in goede orde.

G. W. KOTZE, Secretaris. Malmesbury, 5 September, 1903. W. MOORRES, Jr., & Co., Afslagers.

Maak uw eigen Tuigen, Lijfbanden, Banden heel met

BIFURGATED KLINKNAGELS

Omgeklinkt met een Hamer. Geen gat behoeft gemaakt te worden, geen Wasmers benodigd. Van alle Lijer Handelaars en Winkeliers.

ENIG MAKERS - Bifurcated Klinknagel Maatschappij, Bepert, 10, Wool Exchange, London, E.C., Engeland.

Komen aanloopen

OP de plaats Driefontein, alias Onrust, in Wijk No. 6, Clanwilliam, 1 DONKEY MERRIE en 1 OS. De eigenaar, na betaling van alle kosten, kan se terug krijgen.

P. A. BRAND, Procureur van den heer JACOBUS P. v. d. MERW, Driefontein. Clanwilliam, 12 Sept., 1903.

Mitslagend van Robertson. WAARBERING VAN EIGENDOM.

TENDERS.

1. Tenders, gemerkt "Tenders voor Waardering," gedraaid aan den Voorzitter, zullen door den Raad ontvangen worden, tot Maandag, den 19den dag van October 1903, 's middags, voor de waardering van alle belastbare Eigendommen gelogen in de Afdeeling van Robertson.

2. Tenders, gemerkt "Tenders voor de waardering van alle Eigendommen in de geheele Afdeeling van Robertson, of afzonderlijk voor die in het Robertson District, of voor die in eenig Valdkornterschap of stad of dorp in de Afdeeling.

3. Elke Tender moet nauwkeurig het bedrag noemen voor den dienst berekend, en op elke Tender moeten de handteekeningen voorkomen van twee voldoende Borgen voor de juiste nakoming van het Waarderingsoverwerk binnen den voorgeschreven tijd.

4. Onder deen Bericht zullen waarders verantwoordelijk gehouden worden voor alle uitgaven voor Over-Waardering en voor uitgaven, veroorzaakt door onachtzaamheid bij het verrichten van hun werk.

5. De aangestelde Waarders of Waarders moeten elke Plaats of ander Eigendom bezoeken, voor dese te waarderen, en moet de Voornamen van elken Eigenaar nauwkeurig opgeven, en ook volledig het Eigendom van elken Eigenaar beschrijven en omschrijven, om zijne latere identiteit te vergemakkelijken voor overdrachte doeleinden.

6. De Waarderslijst moet in duplo ingeleverd worden, strikt overeenkomende met den Vorm van het kantoor van den Raad, en gereed en overhandigd zijn aan den Secretaris op Maandag, den 7den dag van December, 1903.

7. De aangestelde Waarders of Waarders zullen verplicht zijn aan de Waarders te zijn bij het houden van het Hof toehoren en beslissen van objecties, of eenige verandering daarvan.

8. Op aanneming van enige Tender, voor 't geheel of in gedeelten, zullen de tenders en zijn Borgen verzocht worden een Verdrag te gaan met den Voorzitter van den Raad.

9. De Raad verbindt zich niet de laagste of enige Tender aan te nemen. Verdere informatie kunnen verkregen worden op applicatie bij den Secretaris.

Op Last, BASIL JONES, Secretaris.

Afdeeling Raad Kantoor, Robertson, 14 Sept., 1903.

ZWITSERSCHE LANDBOUW ARBEIDERS.

Het Gouvernement schikkingen getroffen hebbende om een groot aantal Zwitsersche Landbouwer Arbeiders te krijgen voor planting van landbouw op de Vreemde di-stricten, vraag applicaties voor zoodanige arbeiders, te adresseren aan den Onder-Secretaris voor Landbouw, met opgave van 't verouderde aantal, en van 't aantal van 't gewenste aantal, en van 't gewenste aantal, en van 't gewenste aantal.

De termen en voorwaarden waarop de arbeiders in dienst genomen worden, worden hieronder vermeld. De applicaties, die gemaakt zijn voor Italiaansche arbeiders, zullen, tenzij bericht ontvangen wordt voor het tegendeel, gehouden worden te zijn voor Zwitsersche arbeiders.

De arbeiders zullen ook ver mogelijk, toegestaan worden om applicaties overeenkomstig prioriteit te doen. Applicaties zullen niet worden geaccepteerd, tenzij de applicatie, die gemaakt is voor de arbeiders, die in dienst genomen worden, in de Kolonie aan te komen.

Department van Landbouw, Kaapstad, 14 September, 1903.

VOORWAARDEN VAN HET IN DIENST NEMEN VAN ZWITSERSCHE LANDBOUW ARBEIDERS.

1. De arbeider en zijn gezin zullen sonder kosten worden vervoerd van hun woonplaats tot de plaats van bestemming. De arbeider moet in staat zijn om te werken op de plaats van bestemming, en moet in staat zijn om te werken op de plaats van bestemming.

2. De arbeider moet in staat zijn om te werken op de plaats van bestemming, en moet in staat zijn om te werken op de plaats van bestemming.

3. De arbeider moet in staat zijn om te werken op de plaats van bestemming, en moet in staat zijn om te werken op de plaats van bestemming.

4. De arbeider moet in staat zijn om te werken op de plaats van bestemming, en moet in staat zijn om te werken op de plaats van bestemming.

5. De arbeider moet in staat zijn om te werken op de plaats van bestemming, en moet in staat zijn om te werken op de plaats van bestemming.

6. De arbeider moet in staat zijn om te werken op de plaats van bestemming, en moet in staat zijn om te werken op de plaats van bestemming.

7. De arbeider moet in staat zijn om te werken op de plaats van bestemming, en moet in staat zijn om te werken op de plaats van bestemming.

8. De arbeider moet in staat zijn om te werken op de plaats van bestemming, en moet in staat zijn om te werken op de plaats van bestemming.

9. De arbeider moet in staat zijn om te werken op de plaats van bestemming, en moet in staat zijn om te werken op de plaats van bestemming.

Uitbreiding van het Victoria College.

Terrijf de Vlamingen, volgens oude gewoonte, om bijeen over de best gereputeerde inrichting van een eigen hoogen school, die aldus draagt de naam van het Victoria College, te worden opgericht.

Onze lezers zijn bekend met de seeding van den heer W. J. Viljoen. Hij is naar Europa gegaan, om de gelegenheid te zoeken, om de school te verbeteren en uitbreiding der gebouwen in verband met het College, 280,000 of een jaarlijksche bijdrage van 24,000 (100,000 fr.) te worden toegevoerd.

Angewesen het College in deze een zaak omtrent een nationale belang, kunnen zij de heer Viljoen, Mackenzie, Maritzburg en Van Zyl op den naam van allen, die het wel meenen met de zaak der opleiding, te moges redden. De draagvoet behoort te worden uitbreiding in de Victoria College Unie erkend.

Zij die wenschen bij te dragen tot het welzijn der onderwijzers, kunnen zij de heer Viljoen, Mackenzie, Maritzburg en Van Zyl op den naam van allen, die het wel meenen met de zaak der opleiding, te moges redden. De draagvoet behoort te worden uitbreiding in de Victoria College Unie erkend.

De uitbreiding in de volgende vakken schijnt hoop te geven op de uitbreiding van de school. De draagvoet behoort te worden uitbreiding in de Victoria College Unie erkend.

De draagvoet behoort te worden uitbreiding in de Victoria College Unie erkend.

De draagvoet behoort te worden uitbreiding in de Victoria College Unie erkend.

De draagvoet behoort te worden uitbreiding in de Victoria College Unie erkend.

De draagvoet behoort te worden uitbreiding in de Victoria College Unie erkend.

De draagvoet behoort te worden uitbreiding in de Victoria College Unie erkend.

De draagvoet behoort te worden uitbreiding in de Victoria College Unie erkend.

De draagvoet behoort te worden uitbreiding in de Victoria College Unie erkend.

De draagvoet behoort te worden uitbreiding in de Victoria College Unie erkend.

De draagvoet behoort te worden uitbreiding in de Victoria College Unie erkend.

De draagvoet behoort te worden uitbreiding in de Victoria College Unie erkend.

De draagvoet behoort te worden uitbreiding in de Victoria College Unie erkend.

De draagvoet behoort te worden uitbreiding in de Victoria College Unie erkend.

De draagvoet behoort te worden uitbreiding in de Victoria College Unie erkend.

De draagvoet behoort te worden uitbreiding in de Victoria College Unie erkend.

De draagvoet behoort te worden uitbreiding in de Victoria College Unie erkend.

De draagvoet behoort te worden uitbreiding in de Victoria College Unie erkend.

De draagvoet behoort te worden uitbreiding in de Victoria College Unie erkend.

De draagvoet behoort te worden uitbreiding in de Victoria College Unie erkend.

De draagvoet behoort te worden uitbreiding in de Victoria College Unie erkend.

De draagvoet behoort te worden uitbreiding in de Victoria College Unie erkend.

De draagvoet behoort te worden uitbreiding in de Victoria College Unie erkend.

De draagvoet behoort te worden uitbreiding in de Victoria College Unie erkend.

De draagvoet behoort te worden uitbreiding in de Victoria College Unie erkend.

FRANSCHHOEK.

Bij eenige geboinereerde kerkvergadering heden ochtend gehouden, werden de volgende namen gekozen voor de volgende twee jaren: onderling, Gideon Kriel; diakenen, D. H. Hamman; tusschen diaken en ledere, F. Estlin en J. D. de Boer.

NOODLIJDENEN IN T. E. N. O. K. De kollekte gehouden heeft de aansprekende som van 243 opgebracht, niet zoo veel, maar daar wij klein en arm zijn, kunnen wij tevreden zijn met de overvloedige giften van Mr. E. Hamman; die (niet veel gedurende de oorlog gedaan heeft) eenen basaar 11. Zaterdag gehouden voor de Westvrijheid te Middelburg, Transvaal.

Volgendend Zaterdag zal er een theelichting gehouden worden, door de Struers-vereniging te geven. De opbrengst hiervan zal ook voor de noodlijdenden in Transvaal gebruikt worden. Indien de Struers-lichting niet mogelijk is, zal voor de Kerk te doen, dan hebben wij op ons kantoor door de leden hun geloof te toonen, door gelukkig te werken voor de noodlijdenden, daar de nood zeer groot is.

Wij hadden goede regens hier, zelfs eenen, die misschien schadelijk voor de vruchten kan zijn.

De huurprijzen beginnen nu te verminderen. De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager.

Soedert ik bovengeschiede heb, verman ik uit gebreke te worden, dat de huurprijzen nu lager zijn. De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager.

De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager.

De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager.

De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager.

De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager.

De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager.

De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager.

De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager.

De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager.

De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager.

De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager.

De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager.

De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager.

De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager.

De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager.

De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager.

De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager.

De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager.

De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager.

De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager.

De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager.

De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager.

De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager. De huurprijzen zijn nu lager.

MARKT PRODUKTEN.

PORT ELIZABETH.

(Van de heeren John Daverin & Co.)

11 Sept. 1903.

Struivoren.—De markt was goed voorzien... De markt was goed voorzien van alle behoeftelijke middelen...

Wel—Deze markt blijft zeer vast, doch we... Wel—Deze markt blijft zeer vast, doch we zien geringe voorraad en beperkte aanvoren...

Watnoten de volgende als loopende prijzen... Watnoten de volgende als loopende prijzen voor—

Table with 4 columns: Item name, Quantity, Price, and Unit. Includes items like Prins, Eerste witte, Tweede witte, etc.

Angorahaar.—Er is geen verandering te... Angorahaar.—Er is geen verandering te verwachten in deze markt...

Vellen.—Wij verkochten deze week schapevellen... Vellen.—Wij verkochten deze week schapevellen, tegen 5 1/2 in bundels...

Huiden.—Wij verkochten deze week een... Huiden.—Wij verkochten deze week een goede huid tegen 7 1/2...

HORN.—Wij verkochten percelen over 't... HORN.—Wij verkochten percelen over 't algemeen tegen 4 1/2 elk.

HANDEL EN NIJVERHEID.

POORWOONTVANGSTEN.

Spoorwagenvaart voor de week... Spoorwagenvaart voor de week 13 September, 1903.

Deze cijfers zijn de totalen van de boeiingen... Deze cijfers zijn de totalen van de boeiingen van de verschillende stations...

Table with 4 columns: Station, 1903, 1901, 1900. Includes stations like Westelijk, Middelland, Oostelijk.

Insolventies van de Week.

Verklaard en afgehandeld in het kantoor van... Verklaard en afgehandeld in het kantoor van den Meester.

1. Wijlen Frederick Michiel Luyt, in leven... 1. Wijlen Frederick Michiel Luyt, in leven wonende te Woodstock...

2. David Julius Solomon, juwelier van... 2. David Julius Solomon, juwelier van Longstraat 27, Kaapstad...

3. Thomas Sberlaw, een horlogemaker van... 3. Thomas Sberlaw, een horlogemaker van Tarkstad...

4. Bernardus Lambertus Claassen, een land... 4. Bernardus Lambertus Claassen, een landbouwkunde van Ladismith...

5. Joseph Richards en Alfred Benbow... 5. Joseph Richards en Alfred Benbow, handelende te Kaapstad...

6. David Shaffer, van Wijnberg en Oude... 6. David Shaffer, van Wijnberg en Oude, gedwongen sequestratie...

7. William Spargo, van Bessel straat 41... 7. William Spargo, van Bessel straat 41, Kaapstad...

DOODBERICHTEN.

BARNARD.—Te Warmbad, Uniondale, ELLIE M. BARNARD, weduwe van ADAM BARNARD, in haar 42ste jaar.

ZACHT ontaspen in onze woning mijn teedergheliefde Echtgenote EDWARD JONES, op Woensdag, 9 September, 1903, in den ouderdom van 79 jaren, 6 maanden, diep betreurd.

Zijne ziel rust in vrede. De bedroefde Echtgenote, Weduwe E. JONES, geb. VERGUL.

De Weduwe wenst hiertoe Dr. HAUMAN en al de Betrekkenden en Vrienden voor al de hulp en medegevoel te bedanken...

Malmesbury, 14 September, 1903.

MALAN.—Overleden te Somerset West, op den 12den September, 1903, onze dierbare Vader,

D. J. MALAN Sr., in zijn 89ste jaar.

Uit naam der gezamenlijke kinderen: D. J. MALAN Jr.

AAN Vrienden en Bloedverwanten wordt hiertoe bekend gemaakt, dat het den Almachtigen God in Zijne wijze Voorzienigheid behaagd heeft, van mijne zijde weg te nemen, mijne teeder geliefde Echtgenote,

ELIZABETH MARIA LUBBE, geboren BARR, in den ouderdom van 51 jaar en 10 dagen. De besoliging der zonde is de dood, maar de genadigste Gods is het eeuwige leven door Jesus Christus onzen Heer.

Namens gezamenlijke kinderen, de diepbedroefde Echtgenote en Vader, W. P. LUBBE.

MCKAY & Co., PIANOORTE en MUZIEK DEPOT, Kerkstraat 6, Kaapstad.

POST ADRES BUS 275.

PIANO'S, Engelsche, Duitsch en Fransche Fabrikanten.

ORGEELS, Amerikaanse en Engelsche.

De Nieuwste Muziek in voorraad. Schrijft om Catalogus.

KENNISGEVING.

KOMEN aanloopen op de plaats Leeuwboech een bruin bles, paard met een roode Kol in de bles, met twee witte achtervoeten en „ook“ de linkervoet met een witte Kol op de linkerkinne, en een wrat onder pens, een onduidelijke brand aan den nek.

De eigenaar kan hetzelfde terug krijgen indien hij het komt halen binnen zes weken tijd, bij betaling van alle onkosten, soo niet, zal het als eigendom worden beschouwd van J. H. STEYN.

WEESHUIS BETHULIE, O.R.K.

APPLICATIES worden bij dezen gevraagd voor de betrekking van ONDERWIJZERES aan de inrichting te Bethulie O.R.K.

De benoemde zal ontvangen een salaris van £50 per annum en vrij logies in de inrichting, en zal moeten helpen in het opzicht over de weezen.

VERBODEN is in het Schut te Doo, a. Ervaaring in schoolhouden. b. Kennis van Hollandsch en Engelsch. c. Bekwaamheid in nuttige handwerken. d. Lidmaatschap van een Hollandsch Protestantische Kerk.

Behoefte certificaten en aanbevelingen moeten de applicaties vergezellen. Applicaties worden ingewacht tot 15 November aanst. Werk te beginnen in December aanst.

W. POSTMA, Scriba. W.H.C. Bethulie, 7 Sept., 1903.

£80 en Vrije Logies.

EEN Onderwijzer benoemd te Rosslijn, twee uur te paard van het dorp Barkly Oost. Moet ongetuigd zijn en bekwaam, om onderwijze te geven in Hollandsch, Engelsch en Muziek. Voor slechts 4 kinderen. Applicant moet behalve certificaten van bekwaamheid en goed zedelijk gedrag ook invoege een verlag of hij in den jongsten oorlog heeft deelgenomen, waar en onder wie. Salaris £80 en vrij logies. Werk begint Januari, 1904. Bijlijke rekeningen zullen betaald worden. Applicatie: P. H. STEYN.

Rosslijn. P.K. Glenalmond, Barkly Oost.

CALEDON. LOUW'S LOGIESHUIS, Eerste Klas Behandeling

Zwakke Mannen.

Wilt gij sterk worden?

Wilt gij de Kracht en Levenslust van vroegere jaren terug hebben?



Gij hebt de Wetten der Natuur geschonden en moet nu de straf ervoor ondergaan. Toch is er hoop voor u.

Het verlies kan op eene eenvoudige en natuurlijke wijze herwonnen worden.

Wat voor anderen gedaan is, kan ook voor u gedaan worden. Duisende sterke mannen, die zwak waren, kunnen u zeggen, wat mijne behandeling voor hen gedaan heeft.

Kom en onderzoek zelf, het kost u niets. Als u niet kunt komen, schrijf voor mijn "KBAOCHT", een boek voor mannen, het wordt u vrij toegesonden.

KOM OF ADRESSEER: Dr. THEODORE SANDEN, No. 4, Pleinstraat, KAAPSTAD.

Hoek President- en Bloofstraat, Johannesburg.

Office-uren van 9 v.m. tot 6 n.m.; Zaterdags van 9 v.m. tot 10 n.m.

KENNISGEVING. HIERMEDEN geeohiedt kennis, dat de vennootschap tot hiertoe gedreven tusschen ons als Produkten Handelaars, onder den naam van GELDENHUIS, SHYMAN & Co. heden met ons beider toestemming ontbonden is geworden.

J. J. GELDENHUIS, J. v. d. W. SHYMAN. Gedateerd te Worcester, desen 20sten Augustus, 1903.

E. L. Stratton Collins, 66. & Zoon, Mijnkundigen, Algemeene Confidentieele Agenten, Krugersdorp, Transvaal. Telegraaf: "Strattoncollins, Krugersdorp."

GOVERNEMENTS KENNISGEVING. Landbou Departement, Kaap de Goede Hoop, Kaapstad, September, 1903.

MITS desen worden kennis gegeven, dat de heer Olaf Axel Simon een applicatie gemaakt heeft voor een Licentie onder Sectie 11 van Wet No. 5 van 1888, om Paarl Oosters te maken op de kust van Bredasdorp, binnende volgende area:— Van de Grens de Swellendamse en Bredasdorpse Afdelingen tot een punt Veertien mijlen ten Westen daarvan; en dat een onderzoek naar de raadsaamheid van het toestaan van sulc een Licentie gehouden zal worden in de Hofzaal te Bredasdorp, door den Resident Magistraat, te 10 uur v.m. op Woensdag, den 7den October, 1903.

CHASLES CURREY, Onder-Secretaris voor Landbouw.

Nylstroom Vrije School. VOOR de Vrije School te NYLSTROOM, TRANSVAAL, worden applicaties ingewacht tot 1 October, 1903, van een Onderwijzer tegen £20, per maand of eene Onderwijzeres tegen £15, per maand.

Applicanten moeten certificaten inzenden van bekwaamheid en goed zedelijk gedrag en zij moeten leden zijn van een der Hollandse Kerken in Zuid Afrika. Applicaties kunnen ingesonden worden aan Da. J. L. DU PRAES of Da. J. A. VAN BOOY, of aan den ondergetoekende J. DE RIDDER, Secretaris.

Nylstroom, 25 Augustus, 1903.

KENNISGEVING. DE ondergetoekende geeft hiermede kennis, dat hij van af desden datum, sonder onderscheid des persoons, ten uiterste vervolgen sal, iedereen die — op welke wijze ook — overtreding doet op zijne plaats Klein Spreurfontein en Kourfontein. S. A. FOURIE, Laingsburg, 8 September, 1903.

Onderwijzer Benoodigd. VOOR eene Hilde Klas School, op eene Vruchten-plaats in de gemeente Brandvlei, bij zeer liefdadige menschen. Getal kinderen gemiddeld 20. Salaris £90 p. a. en vrij logies. Reiskosten worden terug betaald. Applicatie per telegram of brief worden niet later dan 30 September ontvangen door M. S. DANIEL, V.D.M. Calvinia.

P.S. Werkzaamheden beginnen op den 6den October.

Onderwijzer Benoodigd. VOOR de Volksschool op het dorp Salaria vooreerst £192. Binnen kort vrije woning en verhooging van salaris beloofd. Certificaten van vereichte bekwaamheid om onderwijze te geven in Hollandsch en Engelsch, en van goed zedelijk gedrag, moeten den ondergetoekende ingesonden worden voor het einde deser maand. Werkzaamheden te beginnen vroeg in October. J. P. LIEBENBERG, Bethel, 8 September, 1903.

Dales' Dubbin

Het "iets" is gekomen.

Het is MAZAWATTEE THEE verpakt in 3lb. tins, prachtig beschilderd met portretten van de vier Boeren Generaals,

BOTHA, DE LA REY, VILJOEN, DE WET.

Blijft niet in gebreke er een als een Souvenir te krijgen.

Denk er aan dat MAZAWATTEE THEE

veel sterker is dan gewone Thee, en dat slechts een lepel vol gebruikt behoef te worden, waar gij anders gewoon zijt er twee te gebruiken.

STA ER OP MAZAWATTEE THEE

TE HEBBEN,

en zie toe, dat gij ze krijgt, daar vele winkeliers trachten om extra voordeel te behalen, inferieure soorten daarvoor in de plaats te stellen.

Early Rose Aardappels.

Kleine uitgezochte pootaardappels gereed voor planting. Witte Tafel Aardappels, koken als een bal met. Beide zeer superieure kwaliteiten, in goede conditie. "IRIS" merk, gemengde thee in tins en pakken. "Arum Lily" Vruchten Koekjes in 1lb. tins. Australische, Amerikaanse en Argentijnsche Vleesch in tins, Vruchten en Algemeene Waren.

"ARUM LILY" ZUIVEL FRISSCHE BOTER.

A. J. COLEMAN & Co., Beperkt, LANGESTRAAT 28, KAAPSTAD. EN TE KIMBERLEY EN PORT ELIZABETH.

Van COGNAC naar KAAPSTAD HENNESSY'S THREE STAR BRANDY

Brengt het voortbrengsel van de wijngaarden van een van Frankrijk's heerlijkste provincies, en zet voor ons en altijd het hoogste punt van Branderwijn Zuiiverheid, Kwaliteit en Smaak, zoo hoog mogelijk.

Watermolen en Pompen. G. TOUCHER, Waterwerken Kontrakteur en Boeren ingenieur, 60, BREESTRAAT, Kaapstad, Takken te Malmesbury en Piquetberg.

Houdt in voorraad een groote verscheidenheid van: WINDMOLENS van 6 tot 16 voet doorsnede met TOERENS van 20 tot 60 voet hoog. ZWAAR, STOOM, en GALV. PLEP van 1 tot 6 duim. POMPEN. Kontrakteurs, Taak, Koloniale, en andere pompen. Sytles. Mun, Loedigiers, en andere perspompen. Scheepe, Middelpunt sluwend, pers, en andere sware pompen. "Allweiler Quad" uple Action Semi-rotary "Pompen, met klepje of ballen klep. Besproeiings pompen, innemens pijpen van 4 tot 8 duim. "Kasch" Kontrakteurs Slijk Pompen voor modderig water (Kannen niet ongepropt raken met papieren of stroo). WIJN POMPEN: "Semi rotary", alle grooten op stoot wagens of voet SLAGGEN: Gemetsel en Zol, van 1 tot 4 duim. KLEPPEN: Voet, Peet, en hooge dranking tot 6 duim. Lucht en Ballen Kleppen tot 3 duim. OILINDERS: Geelkoppen en Lijzer van 1 1/2 tot 6 duim. Ook Windmolen Standaards, Hoofd, Range, en Stoom Kotel Kranen, Maanhole Dekvels, Wegwanden, enz. Gegalvaniseerd vierkante en ronde Gerimpelde Water Tanks.

G. TOUCHER heeft de grootste ervaring in Zuid-Afrika in het oprichten van Windmolen St en Pijpwerken. Reparatie wordt gedaan. Alleen worden ervaren mannen gebruikt.

Belangrijke Verkoopning "The Rest".

Daar de heer ETTWANN wegens ziekelijke omstandigheden zijner gade, genoodsaakt is "The Rest" te verlaten, heeft hij den ondergetoekende met instructies begunstigd PUBLIEK TE VERKOOPEN op bovengemelde plaats, op maandag, den 6ten October, a.k., de onder volgende Levende Hare en Lasse Goederen.

10 Koloniale Esels, van 8 tot 7 jaren oud. 2 Gedresseerde Koloniale Bi- en Kar-Paarden. 2 Koloniale aanteel Merries. 2 Melkkoeien met Kalvera. 1 Oa. 150 Aanteel Bokken met la ameron. 80 Jonge Kapaters. 1 Transportwagen. 1 Nieuwe Bokwagen. 2 Open Karren op veeren. 2 Paar Achtertuigen. Stellen Zeiltes, Ploegtuigen, Zwingels, Kettingen, enz., enz., 1 Span jukken. 3 Howard's (dubbele voor ploegen). 1 Howard's Egge. 1 Zelfoinder Continental machine (bijna nieuw). Een groot assortiment Huisraad, bestaand uit een Piano, Tafel, Stoelen, Bedden, Huisklokken, enz., enz., en wat verder mag worden as geboden.

KOM EN ZIE! RUIM CREDIET! NICO J. VLOK, Afzagger.

Piquetberg, 8 Augustus, 1903.

HET WATERWIJZEND METALEN INSTRUMENT. VERKLARING.

HET is niet genoege, dat ik, de ondergetoekende verklaar kan, dat de heer H. J. Sieberts het metaal instrument, waarmede hij water aanwijst, mij ter hand gesteld heeft, om de werking van het instrument te beproeven. Ik liep met het instrument over een houten brug met grond overdekt, waaronder er een stroom water door loopt. Het is ontgenegelijk dat het instrument zeer juist over het water werkt, zodat men gemakkelijk de breedte van den stroom vinden kan, alsmede de richting waarin het water loopt. A. G. DU TOIT, V.D.M.

Prins Albert, 8 September, 1903.

Zwakke Oogen!!!! ROSEMONTS' BRILLEN

Versterken zwakke Oogen. De Pers en de Melische Pansaliteit seggen: "Mr. ROSEMONTS' systeem van onderzoek naar het gezicht's vermogen, is het meest volmaakte, wat bestaat."

Brillen, Oogglazen en Knastooien tegen de biljkste prijzen. Kosteloos onderzoek van het gezicht's vermogen, door den heer P. M. ROSEMONT, A.A.S.O.O. ROSEMONT, HOOFDEELKUNDIG OPTICIEN 'Mansion House' Kamers, (2de verdieping) Adderleystraat, KAAPSTAD

chriftelijke orders worden per toerende post ritgevoerd.

HAYWARDS Schapen Dippen Genezen Brandziekte Beslist.

Haywards "Park" is HET verbeterde swavel-dip. Het kost £2 15s. per kistje; maakt 1,250 gallons bad van volle sterkte. Haywards "Third" is een werkzaam, niet vergiftig preparaat, voor schapendippen, het wassen van vee en alle ontzettende doeleinden. Het kost 5/- per gallon.

M.B. I.—Dit zijn de prijzen in alle depots. Makkers: TOMLINSON & HAYWARD, Bpk., Lincoln en Liverpool. Zuid-Afrikaansch Kantoor: HAYWARD, YOUNG & Co., Port Elizabeth. Agenten voor Westelijke Prov.: W. SPILHAUS & Co., Kaapstad.

DOAN'S DEDEN HET.

Een Hoofdstuk uit het Leven in Kaapstad.

EEN der meest karakteristieke mannen in Kaapstad is de heer O. VAN BLOMMESTEIN. Gij kunt hem elken morgen sien op Markham's hoek, en des namiddags voor het Adderleystraat Station. Hij is een der meest bezige menschen in Kaapstad, doch hij is steeds gewillig om tijd te besparen, ten einden te vertellen hoe Doan's Backache Kidney Pills een sterk en gezond man van hem maakten.

Gij kent den man, mogelijk koopt gij uw dagelijksch nieuwblad van hem. Hij vertelt een wonderbaarlijke geschiedenis en bevestigt de waarheid ervan door een plechtig affidavit, geattesteerd door zijn Edelachtbaren den Burgemeester van Kaapstad, op Dinsdag, 25 Augustus, 1903

Hier volgt de geschiedenis van den heer Van Blommestein. Zij is verhaald in zijn eigen woorden. Lees het, het is de tijd daaraan besteed, wel waard.



KAAPSTAD, 25 Augustus, 1903.

Ik ben vijf-en-twintig jaar aangezat geweest door nierrisiekte en gedurende die geboorte en lange lijdensperiode voelde ik, dat de levende God mij een geneesmiddel zou verschaffen, en voorsaker heb ik dit gevonden in Doan's Backache Kidney Pills.

Gedurende deze vijf-en-twintig jaar leed ik zulke aanhoudende folteringen van pijn in mijn rug en de omstreken der niere, dat mijn bestaan mij onaanneembaar werd; het leven was mij tot last, en ik werd dagelijks meer en meer ontmoedigd. Vaak voelde ik me in staat mij een mes door mijn keel te steken, om een einde te maken aan mijn ellende, en een dokter, die mij behandelde, zeide, dat het een wonder was, dat ik zulke nog niet had gedaan.

Ik heb minstens twintig dokters en specialisten gehad, en heb honderden van ponden daaraan en aan medicijnen besteed. Ik heb zelfs naar Engeland en Amerika gezoeken om medicijnen, en ik had even goed het geld uit het raam kunnen werpen.

Ik heb een stapel voorchriften; sooveel inderdaad, dat ik er een kamer mede zou kunnen behangen, en het beste dat sommige ervan bij mij bewaarden, was mij voor een week of soo iets op te leppen en dan stierfte ik weder in. Ik ben ook behandeld geworden in het hospital en de dokters daar noemden het als alle anderen, nierrisiekte in een of anderen vorm. Men vertelde mij, dat de bestaande voorzekerheid was, dat ik in een der niere vormde, en dat het eenige, dat mij kon helpen was, mij te onderwerpen aan een operatie om de niere te doen uitrijden. Doch dit was meer dan ik kon staan. Neen, zeide ik, als ik dan looch moet sterven, heb mij dan rustig sterven en martel mij niet. Eenige dokters zeiden, dat er veel urine samen in het bloed waren. In 1896 werd ik behandeld met een elektrische batterij en een andere keer weder, werd mijn rug gedrukt door twee jaars, dat weder werden er plasters op mijn rug geplakt, die sooveel blaas veroorzaakten, dat de littekens ervan zulke pijn veroorzaakten, dat ik niet kon slapen. Op ander tijden gaven ze mij hypodermische inspuitingen van morphia, om de pijn in mijn niere te verlichten. Ik was een martelaar, niet alleen van rugpijn, doch ook van urinaire pijn in een hevigen graad. Des nachts was ik gewoontelijk verscheidene malen op te staan en bij dag kon ik mijn urine niet langer dan een half uur tegelijk op houden, en zij veroorzaakte mij brandende pijnen bij lozing. Hoofdpijnen, neuragie, zwaarte in de ledematen, kortademigheid, hartslagting, geen eetlust, koude voeten, en een zoodanige onverschilligheid, dat ik niet kon slapen. Ik transpireerde, tot het me alder als water, doch deze symptomen waren slechts kleinigheden in vergelijking met de ellende in mijn rug. Al gij oed dachten op dat sterfing op den vloer had geleegd en gezegd, dat ik ze mocht behouden als ik ze openam, zou ik zulke niet hebben kunnen doen.

Mijn nierrisiekte kwam eerst op nadat ik rhuematiese koorts had gehad; eerst was het enkel pijn in mijn rug van de gewone soort, na verloop van tijd werd dit erger, en daarna volgde het een symptoom na het andere op die, welke ik reeds vroeger vermeld heb.

In de toelichting mijner symptomen aan dokter, heb ik herhalde malen gezegd, dat de pijn begon vanaf de niere, sooveel een bilkeestras, die optoog naar mijn hoofd, en oorzaak was, dat het bloed naar boven steeg, zoo, dat mijn handen tegelijkertijd bijna zoo rood werden, alsof ze in bloed gedoopt waren.

Een dokter vertelde mij, dat ik gek was; hij is nu onder den grond, en ik leef nog. Ik heb tot vijf maanden toe behandeld voor consulten. Ik maak van deze dingen alleen melding om u aan te toonen, dat ik allerlei soorten van ervaring heb gehad op het gebied van behandeling voor deze ziekte. Ik ben een armenkinder mensch, en ik reddeerde bij mij zelve en zeide: God zal nog in een geneesmiddel voor mij voorzien, en ik bleef rustig en trachtte er een te vinden. Op een zeker dag vond ik toevallig een Doan's Almanak en zag dat die alleen handelde over nierrisiekte, en het spreekt van zelf dat dit mij interesseerde. Ik las, hoe menschen, die lijfende waren geweest aan nierrisiekte, sooveel ik, waren genezen geworden door Doan's Backache Kidney Pills. Ik zeide te mijzelf: Ik zal deze pillen eens proberen en sien of zij mij kunnen uitvreesen, wat daarvan gezegd wordt, dat zij doen, en ik ging rechttoe naar Lennons en kocht een doos van 3s. Dit heb ik behandeld: ik verachtte de zaken en ik had een idee dat zij mij langzaam hielpen, daarna kocht ik zes doozen voor serieuze slijping. Ik was dertigde van bedraken, om door te gaan tot vijfde doos toe. Ik begon ermede op 5 April, en ik gebruikte ze bijna twee maanden, zonder wat bijbaat te vinden; toen kwam er zwaar steenachtig bedraken in de urine, en het is bijna ongevoelbaar hoeveel het bedraken was, dat ik loozde. Dit was omstreeks den tijd, dat ik vijftien doozen der pillen had opgebruikt, en toen begon ik te voelen, dat de pijn in mijn niere en rug langzaam verdween. Niets was erop te zien met het gebruik van Doan's Backache Kidney Pills, in de overtuiging, dat ik ten slotte een geneesmiddel had gevonden tegen mijn lang getrazen lijden. Elke dag zag een verbetering in mijn toestand, en ik gevoel beter, wat goedheid en geneesmiddel is, gevoel alsof ik een nieuw leven was begonnen. Verscheidene dagen gedenke ik Lennons apothekers winkel te toonen hem een specimien van de urine zure kristallen, die uit mijn lichaam waren verdreven, sedert het gebruik van Doan's Backache Kidney Pills, en zij waren verbreed en zaden, dat het een wondervolle zaak was en een goede reclame voor Doan's Backache Kidney Pills zou zijn. De schikking die mijn urine analyseerde was verbaasd over het percentage van urinesuur, dat het bezinske bevatte. Er is hoegenaamd geen verandering in deze zaak, daar de Doan's Backache Kidney Pills menschen het rapport hebben van de analyse met de handteekening van den schikking daerop.

Ik ben vele ponden in gewicht toegenomen, eet goed, slaap goed en heb geen pijnigen hoegenaamd meer, en bedenk, dat ik sedert altijd vertaan geweest ben, en soms drag ik wel honderd pond gewicht aan nieuwbladen. Ik volgde de instructies letterlijk. Het scheidde geduld, doch ik ben ervoor beloofd geworden.

Indien ik Doan's Backache Kidney Pills jaren geleden had kunnen verkrijgen, zou ik op heden een ander man geweest zijn.

Ik ben 45 jaar oud, werd geboren in Calados, Kapkolonias, was in Transvaal, toen de oorlog uitbrak en kwam hier als refugee. Ik begon toen met den verkoop van nieuwbladen, omdat ik niet in staat was te werken. Ik zou hierna ook nog gaarne willen toevroegen, dat mijn vrienden in het "Cape Argus" kantoor, ten eerste betrokken zijn geweest in het groote werk, dat Doan's Backache Kidney Pills voor mij gedaan hebben. Ieder, die er belang in stelt, kan mijn vroegere en tegenwoordige geschiedenis onderzoeken, en zulles mij uitvreesen, dat mijn verklaring in alle opzichten waarheid bevat, en dat ik ik woord ervan kan bewijzen. En indien zij lijdens zijn aan nierrisiekte, zou ik hen hetzelfde willen toevroegen, als ik deed eenige tijd geleden tot een vriend, die aan dezelfde symptomen van nierrisiekte leed, "smijt de medicijnen die gij thans gebruikt weg en ga beginnen met de goede, oude Doan's Backache Kidney Pills.

O. van Blommestein

AFSCHRIFT VAN AFFIDAVIT OP BOVENSTAANDE VERKLARING.

Bovenstaande verklaring vrijwillig gemaakt hebbende, verscheen de heer van Blommestein op het stadhuis, voor Zijn Edelachtbaren den Burgemeester Thorne, en maakte een bevestigde verklaring als volgt:—

Ik, O. VAN BLOMMESTEIN, van Kaapstad, verklaar plechtig, dat alles in de verklaring, onder welke ik mijn naam geteekend heb op dezen, den 25den dag van Augustus 1903, waar is volgens feiten en omstandigheden.

Sulek P. M. me
Den 25^{de} Aug. 1903

O. van Blommestein

GETUIGENIS VAN EEN DESKUNDIGE BEVESTIGT VAN BLOMMESTEIN'S GESCHIEDENIS.

Om ten volle en afdoend de echte waarde te bewijzen van

DOAN'S RUGPIJN NIEREN PILLEN.

BEKEND ALS DOAN'S BACKACHE KIDNEY PILLS.

als het eenige geneesmiddel, dat absoluut zeker is voor elken vorm van nierrisiekte, draken wij hier het rapport en de analyse gemaakt door een der voornaamste analytische scheikundigen van Zuid-Afrika, op eenige der monsters van urinesure giften, gedreven uit het lichaam van den heer Van Blommestein door Doan's Backache Kidney Pills:

Aan de Foster-McClellan Co., Kaapstad.

No. 2686.

11 Augustus, 1903.

RAPPORTEN BETREFFENDE DE ANALYSE VAN VERSCHILLENDE MONSTERS URINAIRE BEZINKSELS.
No. 1. Dit was een wit poeder, wegende twee onzen 61 grain en hoofdzakelijk bestaande uit Ammonium Magnesium Phosphate, viz. 56.16 per cent.
No. 2. Dit was een monster urinesuur, wegende 79.2 grain en bevattende 7.43 per cent vrij urinesuur.
No. 3. Dit was een monster zeer geconcentreerde urine, inhoudende vier onzen en bevattende 6.2 grain urinesuur.
No. 4. Dit was een klein monster van eenig fijn urinegravel, bestaande uit phosphaat van kalk met eenig urinesuur en andere organische bestanddeelen.

Met betrekking tot bovenstaande analyse en rapport, maakten de eigenaars van Doan's Backache Kidney Pills de volgende verklaring voor den burgemeester van Kaapstad:

Kaapstad, 25 Augustus 1903.

Wij, de Foster-McClellan Co. van Loopstraat 79, Kaapstad, alléverkoopers van Doan's Backache Kidney Pills, bevestigen plechtig, dat het rapport over de analyse van verscheidene monsters van urinaire bezinksele, overgegeven aan ons door den heer O. van Blommestein, in alle opzichten een waar afschrift is van het origineel, aan ons voorgelegd. Wij bevestigen verder onze bereidwilligheid het originele rapport te seniger tijd over te leggen voor inspectie.

(Geteekend) FOSTER-MCCLELLAN CO.

Sulek P. M. me
Den 25^{de} Aug. 1903

O. van Blommestein

WAARSCHUWING.—Als gij Doan's Backache Kidney Pills vraagt, zie dan toe, dat gij de echte krijgt, dezelfde als de heer van Blommestein heeft gekregen. Dit is de wijze van verpakking. Elke apotheker en winkelier in Zuid-Afrika verkoopt Doan's Backache Kidney Pills, of ze zijn verkrijgbaar direct van de eigenaars, Foster-McClellan Co., Postbus 1297, Kaapstad, tegen 3/3 per doos, of 17/- voor zes doozen.

DOAN'S BACKACHE KIDNEY PILLS.

VINOLIA ZEEP

is volmaaktheid voor de gelaatskleur.



"De Goede Hoop."

De ondergeteekende verzoekt vriendelijk, dat de Agenten voor de "Zuid Afrikaan" versiening met "Ons Land" ook zullen agereen als Agenten voor "DE GOEDE HOOP", een Geïllustreerd Maanblad voor Jongelieden, dat van af den 1sten Juli, 1903, door VAN DE SANDT DE VILLIERS & Co., BARNAY, zal worden uitgegeven tegen 6s. per jaar vooruitbetaalbaar.

C. F. SCHULTZ,

Secretaris, Van de Sandt de Villiers & Co., Bepokt

VAN DER BYL & Co.,

No. 4, 6, 8 en 10, Rieboek Straat, KAAPSTAD.

DE ONDERGETEKENDEDE hebben het volgende te koop aan tegen de laagste Markt Prijsen:

LIJZERWAREN.

Koffie, Rijst, Suiker, Olie, Wel en Geen, Kalk, Koper, Keesen, en een groote hoeveelheid van verschillende soorten.

LIJZERWAREN.

Gemeen, Zolder- en andere Lijzen, Galvanische Lijzen, Platen, en alle soorten van Bouwmaterialen, sooveel—Draaden, Vasthoud, Olie, Verf, Venster- en—Aluun Staal Lijzen, Assen, Wagens en Karren, Ijzeren, Groeven, Huisingen, en Staalplaten en groeten voorraad van Lijzen, Buisen, en andere Huisoudhulps Lijzen.

LIJZERWAREN.

Gemaakte Klodden, Klodding Stalen, Schroeven, Staven, Houten, Geruit, Fluisel, Ongelakt Lijzen, Horroede, Chroome, en Lijzen, Tabbert Stalen, Hamden, Kalkstaven, Houten, enz.

En een groeten voorraad van alle andere Lijzen waren, te veel om te melden.

Plano's van de beste Fabrieken, (in Noten- en Ebbenhout).

Geworen, (voor Hagel en Kogel gebruik).

Wij zijn Handelaars "alleen in het Groot" en koopden allerlei soorten Producten tegen laagste prijzen.

VAN DER BYL & CO.

DE WAAL & CO.,

KONDIGEN AAN

DAT dit de laatste maand is van hun likwidatie vendutie. Publieke Venduties zullen met tussenpoosen gehouden worden tot de geheele voorraad van

IJZERWAREN

van de hand geset is.

De volgende maand zal de heer MURRAY WALKER op den naam van A. & J. MAIR & Co., de ombinsingbereidheid van DE WAAL & Co. voortzetten in Breestraat 50 en Kasteelstraat 60 en zullen de likwidatie der oude firma DE WAAL & Co., voltooien.

DE WAAL & CO.,

BURGSTRAT EN GROENMARKT PLEIN.



Wij hebben altijd en groeten voorraad van MIELE AFMAKERS van alle grootten en kunnen van groote stoom toestellen, indien nodig bijzonderheden geven.

De RELIABLE vereenigde Incubator en Broeier. De wereldsprij Incubator. Een goed gemaakt en net instrument van overderlegbare juistheid en erkende voortreflijkheid.



De beroemde twee-voor FLYING DUTCHMAN wiel in de voorloopende ploeg, 28 duim wijde loop, met draakouters, patente doosjes en al de jongste verbeteringen. Sedert zijn invoer door ons eenige jaren geleden, heeft de "Flying Dutchman" een onafgebroken succes gehad, en wordt te recht de "Koning van Gang Ploegen" genoemd. Wij hebben in voorraad drie maatsels van Scharen en alle extras. Wij kunnen ook de één- en drie-voor "Flying Dutchman" aanbieden, en hebben een zeer uitgebreide keus van ontwikkelde Landbouwgereedschap en Machinerie.

MALCOMES & Co., OOST LONDEN.



Hebben ter Plaatse: Geimporteerde Zaa Aardappels, Zaa Haver en Gerst.

postaal Personenlijk Uitgevoerd door den heer H. RIES voor Zuid-Afrikaansche Groenten, alsook BEN HUR JERREL. Onschatbaar voor Bakkers en Huisouders. Schrijf aan HENRY RIES & Co.,



voor Prijswaaringen, OOST-LONDEN

Kaapsche Boeren Nieuw Producten Depot.

Aan de Kaapsche Boeren, Vruchten Verbouwers en Producten Handelaars.

VOOR het gemak van Boeren en Vruchten Verbouwers van de Kaap, hebben wij nu onze NIEUWE VERKOOP KAMERS in Kasteel Straat 38, Kaapstad, geopend, waar wij geregeld Verkoopingen van Vruchten en Algemeene Plants Producten houden op DONDERDAGEN en VRIJDAGEN.

In het midden van de Stad zijnde en in de nabijheid van het Station, zijn we in staat de hoogste prijzen te maken. We schenken onze BESTE AANDACHT en SPECIALE ZORG aan alle soorten bederfelijke waren en OPGAVEN worden ONMIDDELIJK verzonden.

Levende Have wordt ontvangen voor Publieke Verkooping te Kaapstad door schikkingen op uw Eigen Plaatzen. Plaatzen en andere Land Eigendommen worden privaat of per Publieke Veiling Verkoofd.

Consignaties aan de Centrale Verkoop Markt, Kasteelstraat 38, Kaapstad.

HET KOLONIALE BOEDEL EN VERKOOP AGENTSCHAP, Centrale Verkoop Markt, Kasteelstraat 38, Kaapstad. P. C. VAN B. RAM, Algemeen Bestierder.

LIKDOORNS

GENEZEN.

KEENE'S

Georgineel 'Een Nacht' Likdoornmiddel

Fabriekmerk.

GENEEST TREWILJ GIJ SLAAPT.

Makkt, dat ge blijde veelt.

De soort, die nooit faalt.

Onfeilbaar.

Wonderbaarlijk.

Pijnloos.

Verwijdert den Wortel.

Alle Apothekers. Wederverkoop.

LENNONS, Bpkt.

De h. SCHORMAN en BROEDERS, van SCHOEMANSHOEK.

Wenschen het Geheel Publiek bekend te maken, dat zij altijd voorhanden hebben

Zuiver, Echte en Gewaarborgde in Rollen SCHOEMAN TABAK.

Gekroond Kruik OF LATERS KENNISGEVING

Verkrijgbaar bij gemelde Heeren te SCHOEMANSHOEK, District OUDTSHOORN

MARTIN'S APOLASTEEL PILLS

Deze pillen worden gebruikt voor de behandeling van alle soorten van urinaire bezinksele, en zijn zeer effectief.

Deze pillen worden gebruikt voor de behandeling van alle soorten van urinaire bezinksele, en zijn zeer effectief.

Deze pillen worden gebruikt voor de behandeling van alle soorten van urinaire bezinksele, en zijn zeer effectief.

Deze pillen worden gebruikt voor de behandeling van alle soorten van urinaire bezinksele, en zijn zeer effectief.

Deze pillen worden gebruikt voor de behandeling van alle soorten van urinaire bezinksele, en zijn zeer effectief.

Deze pillen worden gebruikt voor de behandeling van alle soorten van urinaire bezinksele, en zijn zeer effectief.

Deze pillen worden gebruikt voor de behandeling van alle soorten van urinaire bezinksele, en zijn zeer effectief.

Deze pillen worden gebruikt voor de behandeling van alle soorten van urinaire bezinksele, en zijn zeer effectief.

Deze pillen worden gebruikt voor de behandeling van alle soorten van urinaire bezinksele, en zijn zeer effectief.

Deze pillen worden gebruikt voor de behandeling van alle soorten van urinaire bezinksele, en zijn zeer effectief.

Deze pillen worden gebruikt voor de behandeling van alle soorten van urinaire bezinksele, en zijn zeer effectief.

Deze pillen worden gebruikt voor de behandeling van alle soorten van urinaire bezinksele, en zijn zeer effectief.

Deze pillen worden gebruikt voor de behandeling van alle soorten van urinaire bezinksele, en zijn zeer effectief.

Deze pillen worden gebruikt voor de behandeling van alle soorten van urinaire bezinksele, en zijn zeer effectief.

Deze pillen worden gebruikt voor de behandeling van alle soorten van urinaire bezinksele, en zijn zeer effectief.

Deze pillen worden gebruikt voor de behandeling van alle soorten van urinaire bezinksele, en zijn zeer effectief.

Deze pillen worden gebruikt voor de behandeling van alle soorten van urinaire bezinksele, en zijn zeer effectief.

Deze pillen worden gebruikt voor de behandeling van alle soorten van urinaire bezinksele, en zijn zeer effectief.

Deze pillen worden gebruikt voor de behandeling van alle soorten van urinaire bezinksele, en zijn zeer effectief.

Deze pillen worden gebruikt voor de behandeling van alle soorten van urinaire bezinksele, en zijn zeer effectief.

Deze pillen worden gebruikt voor de behandeling van alle soorten van urinaire bezinksele, en zijn zeer effectief.

Deze pillen worden gebruikt voor de behandeling van alle soorten van urinaire bezinksele, en zijn zeer effectief.

Deze pillen worden gebruikt voor de behandeling van alle soorten van urinaire bezinksele, en zijn zeer effectief.

Deze pillen worden gebruikt voor de behandeling van alle soorten van urinaire bezinksele, en zijn zeer effectief.

Deze pillen worden gebruikt voor de behandeling van alle soorten van urinaire bezinksele, en zijn zeer effectief.

Deze pillen worden gebruikt voor de behandeling van alle soorten van urinaire bezinksele, en zijn zeer effectief.